

icare  
CLINIC

icare  
EXPORT

icare  
PATIENT

Icare CLINIC

Icare EXPORT Icare PATIENT -sovellus

# KÄYTTÖOHJE

POTILAILLE  
SUOMI



Icare CLINIC (tyyppi: TS02), Icare EXPORT (tyyppi: TS03) ja Icare PATIENT -sovellus (tyyppi: TS04) – käyttöohje potilaille TS02-014-EN-1.4

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Mahdollisessa ristiriitatilanteessa englanninkielinen versio on pätevä.

Copyright © 2019 Icare Finland Oy

Valmistettu Suomessa



**Icare Finland Oy**

Äyritie 22, FI-01510 Vantaa Puh. +358 9 8775 1150, faksi +358 9 728 6670

[www.icarefinland.com](http://www.icarefinland.com), [info@icarefinland.com](mailto:info@icarefinland.com)



## SISÄLLYSLUETTELO

1	TURVALLISUUSOHJEET .....	4
2	JOHDANTO.....	4
3	KÄYTTÖTARKOITUS.....	5
4	VALMISTELUT .....	5
4.1	Asennus- ja järjestelmävaatimukset.....	5
4.1.1	Icare CLINIC -palvelun järjestelmävaatimukset .....	5
4.1.2	Icare EXPORT -sovelluksen järjestelmävaatimukset ja asennus.....	5
4.1.3	Icare PATIENT -sovelluksen järjestelmävaatimukset ja asennus.....	9
4.2	Käynnistys ja sammutus.....	10
4.3	Icare HOME -tonometrin sekä Icare CLINIC-, Icare EXPORT- ja Icare PATIENT -sovelluksen käyttäminen yhdessä .....	12
4.4	Icare CLINIC -palvelun käyttäminen.....	13
4.4.1	Icare CLINIC -palvelun käyttöliittymän esittely.....	13
4.4.2	IOP-tulosten hallinta ja raporttien luonti .....	15
4.5	IOP-tulosten siirtäminen Icare HOME -tonometristä Icare EXPORT -sovelluksen avulla .....	19
4.6	IOP-tulosten siirtäminen Icare HOME -tonometristä Icare PATIENT -sovelluksen avulla .....	21
5	YLLÄPITO JA PÄIVITYKSET .....	22
6	KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN .....	22
7	TOIMINTA VIRHETILANTEISSA .....	22
8	MERKINNÄT .....	23
	LIITE 1 TEKNINEN KUVAUS.....	23

## 1 TURVALLISUUSOHJEET



### Varoitus!

On tärkeää, että Icare HOME -tonometrin sisäinen kello on oikeassa ajassa mittauksen aikana. Kellonaika saattaa olla tarpeen päivittää, jos tonometria on säilytetty ilman paristoja tai paristot ovat lopussa tai jos tonometrin käyttäjä on matkustanut uudelle aikavyöhykkeelle. Sen vuoksi näissä tilanteissa on suositeltavaa joko

- a) liittää tonometri tietokoneeseen mukana toimitetulla kaapelilla ja käynnistää Icare EXPORT, tai
- b) liittää tonometri mukana toimitetulla kaapelilla älypuhelimeen tai tablettiin, johon on asennettu Icare PATIENT.

Sisäinen kello päivittyy automaattisesti liitetyn tietokoneen, älypuhelimen tai tabletin aikaan.



### Varoitus!

Varmista, että tietokoneeseen, älypuhelimeen tai tablettiin, jolla Icare EXPORT- tai Icare PATIENT -sovellusta käytetään, on asetettu oikea kellonaika ja päivämäärä.



### Varoitus!

Älä koskaan muuta hoitoasi kysymättä neuvoa terveydenhuollon tarjoajaltasi.

## 2 JOHDANTO

Tämä on potilaan käyttöohje Icare CLINIC-, Icare PATIENT- ja Icare EXPORT -sovellusten käyttöön.

**Icare CLINIC** on **selainpohjainen ohjelmistopalvelu**, joka on suunniteltu IOP-mittaustietojen katseluun. Katso Icare CLINIC -palvelun käyttö luvusta 04.4.

**Icare EXPORT** on MS Windows -käyttöjärjestelmällä toimivaan **PC-tietokoneeseen tarkoitettu työpöytäsovellus**. Se on tarkoitettu siirtämään IOP-tulokset Icare HOME -tonometreistä Icare CLINIC -palvelun tietokantaan. Icare EXPORT -sovellusta voidaan käyttää myös Icare HOME -tonometriin tallennettujen IOP-tulosten katseluun ja IOP-tulosten tallennukseen paikalliseen tiedostoon. Katso Icare EXPORT -sovelluksen käyttö luvusta 4.5.

**Icare PATIENT** on älypuhelin- tai tablettisovellus, joka on tarkoitettu siirtämään IOP-tulokset Icare HOME -tonometristä Icare CLINIC -palvelun tietokantaan. Katso Icare PATIENT -sovelluksen käyttö luvusta 4.6.

Tämä käyttöohje koskee Icare CLINIC -palvelun versiota 1.3.x, Icare EXPORT -sovelluksen versiota 2.0.x ja Icare PATIENT -sovelluksen versiota 1.1.x, jossa x tarkoittaa pientä tarkistusta. Tästä käyttöohjeesta luodaan uusia versioita tarvittaessa.

### 3 KÄYTTÖTARKOITUS

Icare CLINIC-, Icare EXPORT- ja Icare PATIENT -sovellusten ohjelmistoperheellä on seuraavat käyttötarkoitukset:

- IOP:n (silmänpaineen) mittaustietojen siirtäminen Icare-tonometreistä Icare CLINIC -palveluun
- mittaustietoihin perustuvien kaavioiden näyttäminen ja tulostaminen
- mittaushistorian vieminen

### 4 VALMISTELUT

Icare CLINIC -palvelua käytetään Internet-yhteyden kautta. Jotta voit käyttää sitä, terveyspalveluiden tuottajallasi on oltava Icare CLINIC -tilaus. Kun terveyspalveluiden tuottaja on aktivoinut Icare CLINIC -käyttöoikeudet, sinulle lähetetään sähköpostiviesti ”Valitse Icare-tilin salasana”, jossa on tietoja palvelun käytöstä.

Sinun on käytettävä joko Icare EXPORT -sovellusta tietokoneella tai Icare PATIENT -sovellusta älypuhelimella tai tabletilla, jotta voit siirtää IOP-tietoja Icare CLINIC -tietokantaan. Icare EXPORT -asennustiedoston voi ladata Icare CLINIC -sovelluksen *Ohje*-valikosta.

Icare PATIENT -sovellus on saatavilla maksutta Google Play -sovelluskaupasta. Lisätietoja Icare CLINIC-, Icare EXPORT- ja Icare PATIENT -sovelluksen asentamisesta ja käynnistämisestä on luvussa 4. Lisätietoja Icare-sovellusten tyypillisestä käytöstä on luvussa 4.3.

#### 4.1 Asennus- ja järjestelmävaatimukset

Icare CLINIC on palvelu, joka on saatavilla internetissä sijaitsevalta palvelimelta. Se ei vaadi asennusta potilaalta. Icare EXPORT -sovelluksen asentamiseksi sinulla on oltava järjestelmänvalvojan oikeudet asennuksessa käytettävällä tietokoneella. Icare PATIENT -sovellus voidaan asentaa mihin tahansa yhteensopivaan älypuhelimeen tai tablettiin.

##### 4.1.1 Icare CLINIC -palvelun järjestelmävaatimukset

- Internet-yhteys
- Verkkoselaimen vähimmäisvaatimukset: IE 11, Chrome (v 58), Firefox (v 53) ja Safari (5.1.7)

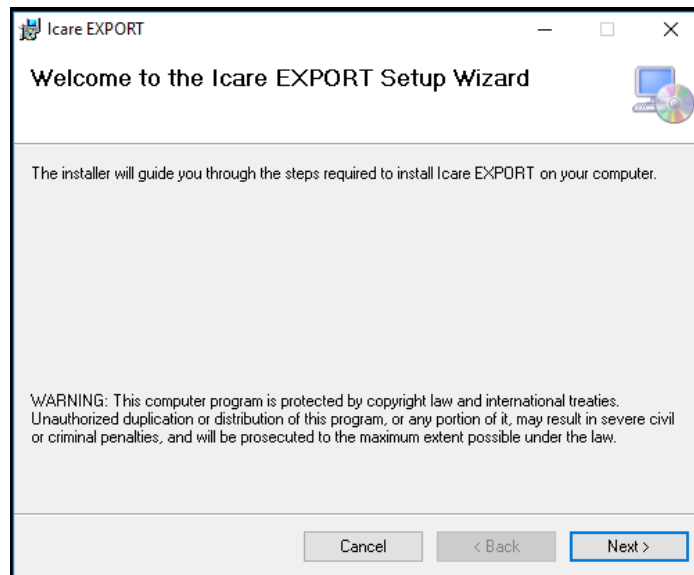
##### 4.1.2 Icare EXPORT -sovelluksen järjestelmävaatimukset ja asennus

Icare EXPORT -sovelluksen vähimmäisvaatimukset PC-tietokoneelle:

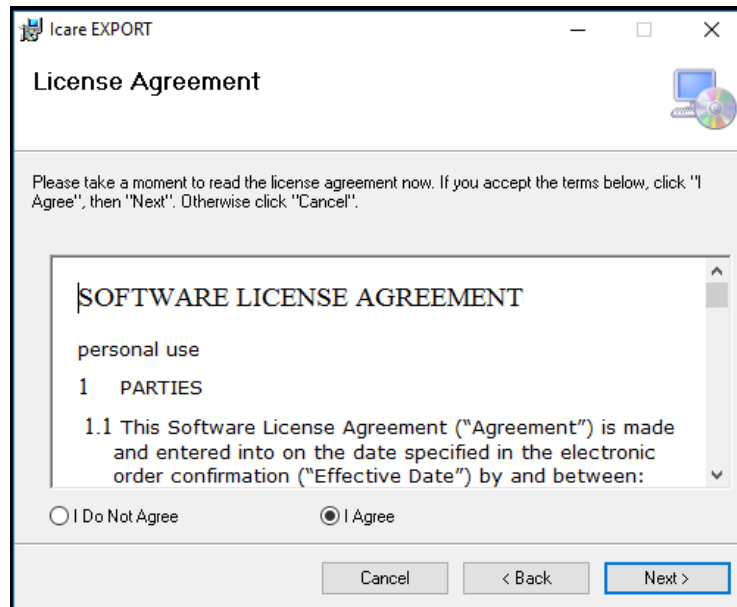
- x86 tai x64 1 GHz:n Pentium-suoritin tai vastaava
- 512 Mt RAM-muistia
- 512 Mt kiintolevytilaa (lisäksi 4,5 Gt, jos .NET ei jo ole asennettuna; katso vaihe 1)
- USB 2.0 -yhteys
- 800 x 600 -resoluution näyttö 256 värillä
- DirectX 9 -yhteensopiva grafiikkakortti
- .NET Framework 4.6.1 tai uudempi
- Käyttöjärjestelmä: Windows 7, Windows 8 tai Windows 10
- Internet-yhteys (käytettäessä tulosten siirtämiseen Icare CLINIC -sovellukseen)

Icare EXPORT -sovellus asennetaan PC-tietokoneelle noudattamalla seuraavia ohjeita:

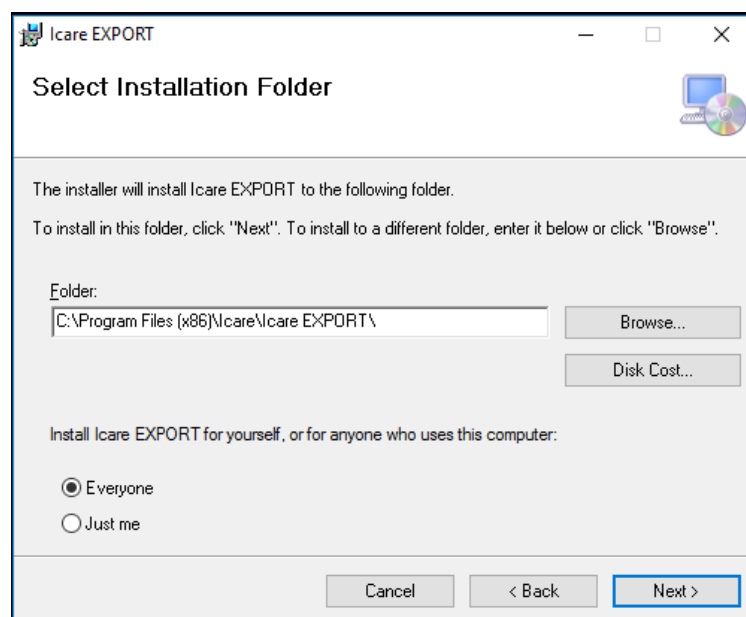
1. Kaksoisnapsauta *Icare EXPORT Setup.exe* -tiedostoa. Näyttöön tulee ohjatun asennuksen ikkuna. Tietokone ilmoittaa, jos Microsoftin .NET Frameworkia ei ole asennettu. (Asenna .NET Framework noudattamalla tietokoneen näyttöön tulevia ohjeita.) Valitse *Seuraava (Next)*.



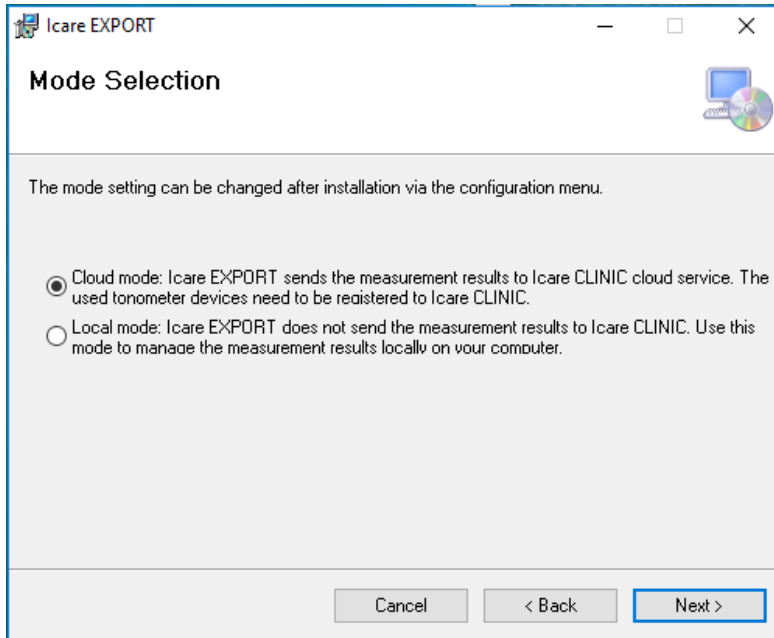
2. Näyttöön tulee ikkuna, jossa pyydetään hyväksymään käyttöoikeusehdot. Vahvista ehdot merkitsemällä *Hyväksyn (I agree)* ja valitse *Seuraava (Next)*.



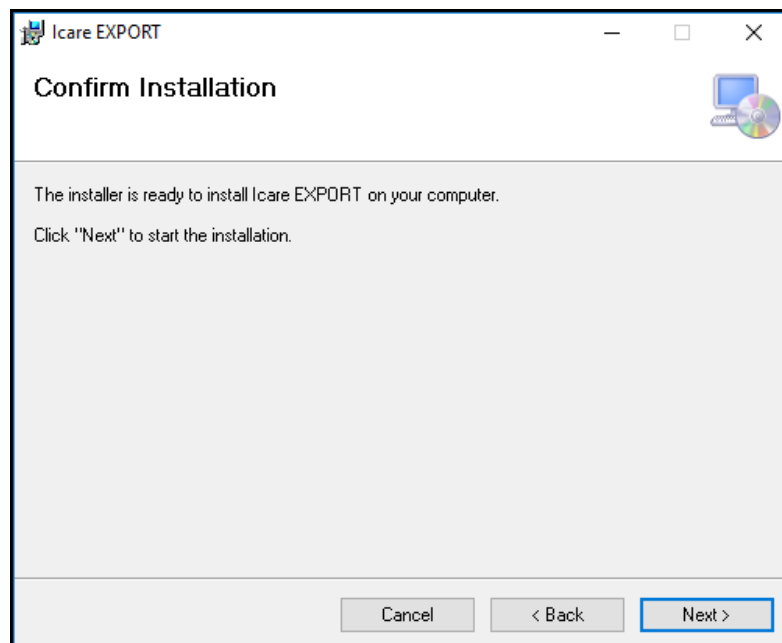
3. Näyttöön tulee asennuskansion valintaikkuna. Valitse kansio, johon sovellus asennetaan. Valitse *Kaikki (Everyone)*, jos haluat, että Icare EXPORT näkyy kaikille tietokoneen käyttäjille. Valitse *Vain minä (Just me)*, jos haluat rajoittaa sovelluksen käytön käyttäjälle, joka asentaa sovelluksen. Valitse *Seuraava (Next)*.



4. Valitse Icare EXPORT -asennus pilvtilassa tai paikallisessa tilassa. Pilvtilassa (cloud mode) Icare EXPORT lähettää mittaustulokset terveystalouden tuottajalle Icare CLINIC -palvelun avulla. Paikallisessa tilassa (local mode) IOP-mittaustuloksia voidaan hallita paikallisesti käytetyllä tietokoneella. Tilan asetusta voidaan muuttaa Icare EXPORT -sovelluksen asentamisen jälkeen.

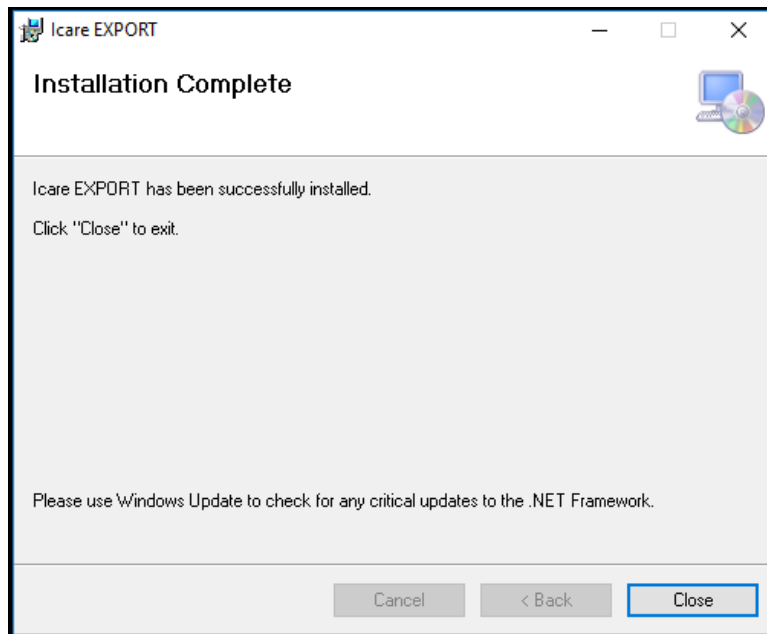


5. Näyttöön tulee ikkuna, joka vahvistaa Icare EXPORT -asennuksen. Käynnistä asennus napsauttamalla *Seuraava (Next)*.





6. Näyttöön tulee ikkuna, jossa kerrotaan asennuksen olevan valmis. Viimeistele asennus napsauttamalla *Sulje (Close)*.



Olet nyt valmis aloittamaan Icare EXPORT -sovelluksen käytön. Käynnistä sovellus napsauttamalla tietokoneen työpöydällä olevaa Icare EXPORT -kuvaketta.

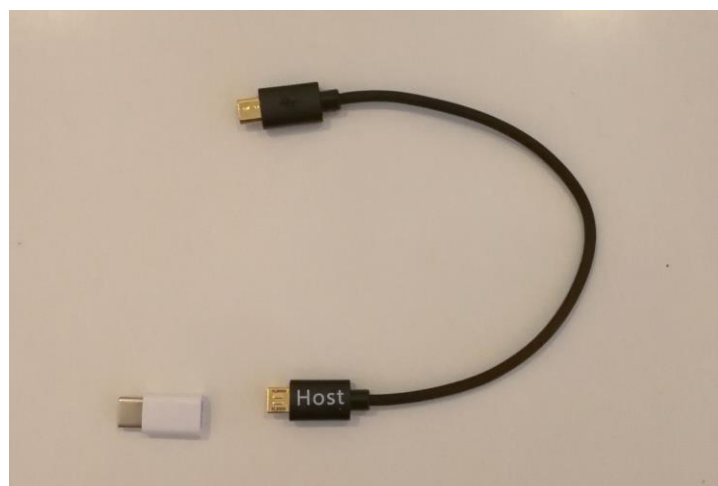
### 4.1.3 Icare PATIENT -sovelluksen järjestelmävaatimukset ja asennus

Icare PATIENT -sovelluksen vähimmäisjärjestelmävaatimukset:

Android-älypuhelin tai -tabletti, jossa on seuraavat:

- Käyttöjärjestelmä v 4.0.1 tai uudempi, jossa on USB OTG -tuki
- USB OTG micro-B uros – micro-B uros -kaapeli (saatavilla terveyspalveluiden tuottajalta).

**HUOMAA:** Liitä **Host**-merkitty liitin älypuhelimeen tai tablettiin. Älypuhelimesta tai tabletista riippuen sinun on ehkä liitettävä ylimääräinen USB micro-B–C (pieni osa kuvassa) tai muu sovitin kaapelin **Host**-liittimeen.



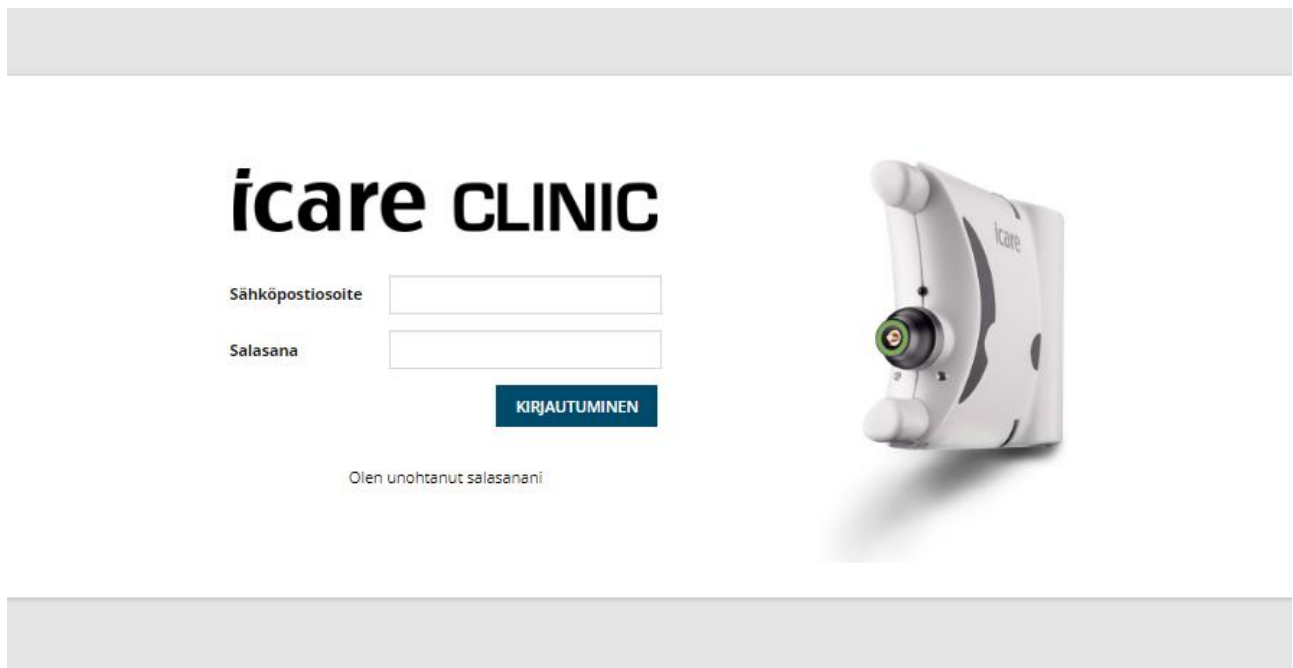
- Internet-yhteys

Voit varmistaa, että älypuhelimessa tai tabletissa on tarvittava USB OTG -tuki, käyttämällä OTG?-sovellusta (saatavilla Google Playsta) tai muuta vastaavan toiminnallisuuden tarjoavaa sovellusta.

Jos haluat asentaa Icare PATIENT -sovelluksen älypuhelimeen tai tablettiin, etsi Icare PATIENT -sovellus Google Play -sovelluskaupasta ja noudata älypuhelimien tai tabletin näytössä annettuja ohjeita.

## 4.2 Käynnistys ja sammutus

Icare CLINIC käynnistetään avaamalla verkkoselaimella kirjautumissivu ja kirjautumalla sisään sähköpostiosoitteella ja salasanalla (olet aiemmin saanut sähköpostiviestin, jossa sinua pyydetään määrittämään salasana, kun terveystalouden tuottaja on aktivoinut pääsyn Icare CLINIC -sovellukseen).



Icare CLINIC -sovelluksen käyttö lopetetaan ja siitä poistutaan valitsemalla uloskirjautumistoiminto pudotusvalikosta, johon siirrytään käyttöliittymän oikeasta yläkulmasta.

icare CLINIC Potilaat · Flowers, Lily Ohje FLOWERS, LILY

Potilaan tiedot HOME-jaksot Mittaustulokset

Alkaen Päättyen Valitse HOME-tonometrin käyttöjakso TYHJENNÄ

Profiili  
Vaihda salasanaa  
Kirjaudu ulos

Mittausaika	Laitteen tyyppi	Laitteen nimi	IOP (OD)	Laatu OD	IOP (OS)	Laatu OS	Kontrollit
26/02/2019 08:21	Icare HOME	Mervi's HOME2	-		13	Hyvä	<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
26/02/2019 08:21	Icare HOME	Mervi's HOME2	10	Erinomain...	-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
19/02/2019 09:59	Icare		20		-		<input checked="" type="checkbox"/> Jätä huomiotta
18/02/2019 10:27	GAT		11		15		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
15/02/2019 16:55	Icare HOME	Mervi's HOME2	-		14	Erinomain...	<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
15/02/2019 16:55	Icare HOME	Mervi's HOME2	11	Erinomain...	-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
05/12/2018 15:08	Laitetta ei ole määritetty		14		-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04/12/2018 15:08	Laitetta ei ole määritetty		-		14		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04/12/2018 15:08	Laitetta ei ole määritetty		14		-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04/12/2018 15:08	Laitetta ei ole määritetty		-		14		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta

< < 1 2 3 > >

Icare EXPORT -sovellus käynnistetään napsauttamalla tietokoneen työpöydällä olevaa kuvaketta. Kuvake luodaan Icare EXPORT -asennuksen yhteydessä.



Icare EXPORT -sovellus sammutetaan napsauttamalla sovellusikkunan oikeassa yläkulmassa olevaa sulkemissymbolia (x).

Icare EXPORT

icare EXPORT 825D

Voit jatkaa, kun olet kytkenyt laitteen  
Kytke laitteesi käyttäen USB-kaapelia tai Bluetoothia

KIRJAUDU PALVELUUN →

Mittausaika	IOP (oikea silmä)	Laatu (oikea silmä)	IOP (vasen silmä)	Laatu (vasen silmä)

Valitse BT-laitte

Laite puuttuu  
Kopioi

Tallenna tiedostoon Avaa tiedosto Tyhjennä taulukko

Icare PATIENT -sovellus käynnistetään liittämällä Icare HOME -tonometri älypuhelimeen tai tablettiin USB OTG -kaapelin avulla. Icare PATIENT -sovellus sammutetaan käyttämällä älypuhelimien tai tabletin sovelluksenhallintatoimintoa.

### 4.3 Icare HOME -tonometrin sekä Icare CLINIC-, Icare EXPORT- ja Icare PATIENT -sovelluksen käyttäminen yhdessä

Icare HOME -tonometriä ja Icare CLINIC-, Icare EXPORT- ja Icare PATIENT -sovelluksia käytetään yleensä seuraavasti:

1. Teet mittauksen itse terveystietojen tuottajan ohjeiden mukaan.



**Varoitus!**

On tärkeää, että Icare HOME -tonometrin sisäinen kello on oikeassa ajassa mittauksen aikana. Kellonaika saattaa olla tarpeen päivittää, jos tonometria on säilytetty ilman paristoja tai paristot ovat lopussa tai jos tonometrin käyttäjä on matkustanut uudelle aikavyöhykkeelle. Sen vuoksi näissä tilanteissa on suositeltavaa joko

- a) liittää tonometri tietokoneeseen mukana toimitetulla kaapelilla ja käynnistää Icare EXPORT, tai
- b) liittää tonometri mukana toimitetulla kaapelilla älypuhelimeen tai tablettiin, johon on asennettu Icare PATIENT. Sisäinen kello päivitetään automaattisesti liitetyn tietokoneen, älypuhelimien tai tabletin kellonaikaan.



**Varoitus!**

Varmista, että Icare EXPORT- tai Icare PATIENT -sovellusta käyttävän tietokoneen, älypuhelimien tai tabletin kellonaika ja päivämäärä on asetettu oikein.

2. Kun olet itse mitannut silmänpaineesi kerran tai useita kertoja, voit siirtää IOP-tulokset tonometristä Icare CLINIC -tietokantaan joko Icare PATIENT - tai Icare EXPORT -sovelluksella. Voit tehdä siirron itsellesi sopivaan aikaan.
3. Sen jälkeen voit kirjautua Icare CLINIC -palveluun ja katsoa mittaustulokset terveystietojen tuottajan luvalla.

Huomaa, että jos haluat ladata mittaustulokset Icare HOME -tonometristä, voit käyttää tietokoneen Icare EXPORT -sovellusta tai älypuhelimien tai tabletin Icare PATIENT -sovellusta – sen mukaan, mikä on kätevintä.

## 4.4 Icare CLINIC -palvelun käyttäminen

### 4.4.1 Icare CLINIC -palvelun käyttöliittymän esittely

**Potilasprofiili** sisältää henkilökohtaisia tietoja sinusta. Nämä tiedot sisältävät henkilökohtaisia otsan ja poskien tukiasetuksia. Tarkista, että asetukset ovat samat kuin mitkä on dokumentoitu potilasprofiiliin ennen itsemittausta. Et voi muokata potilasprofiilin tietoja itse.



**icare CLINIC** Potilaat > Flowers, Lily Ohje FLOWERS, LILY

Potilaan tiedot HOME-jaksot Mittaustulokset

**Potilastiedot**

Etunimi *	Lily
Sukunimi *	Flowers
Kansallinen tunnus	
Henkilötunnus *	13b123
Syntymäaika	04.07.1949
	OIKEA VASEN
Otsa	8 8
Poski	8 8
Potilas on aktiivinen	<input checked="" type="checkbox"/>

Oikea Vasen

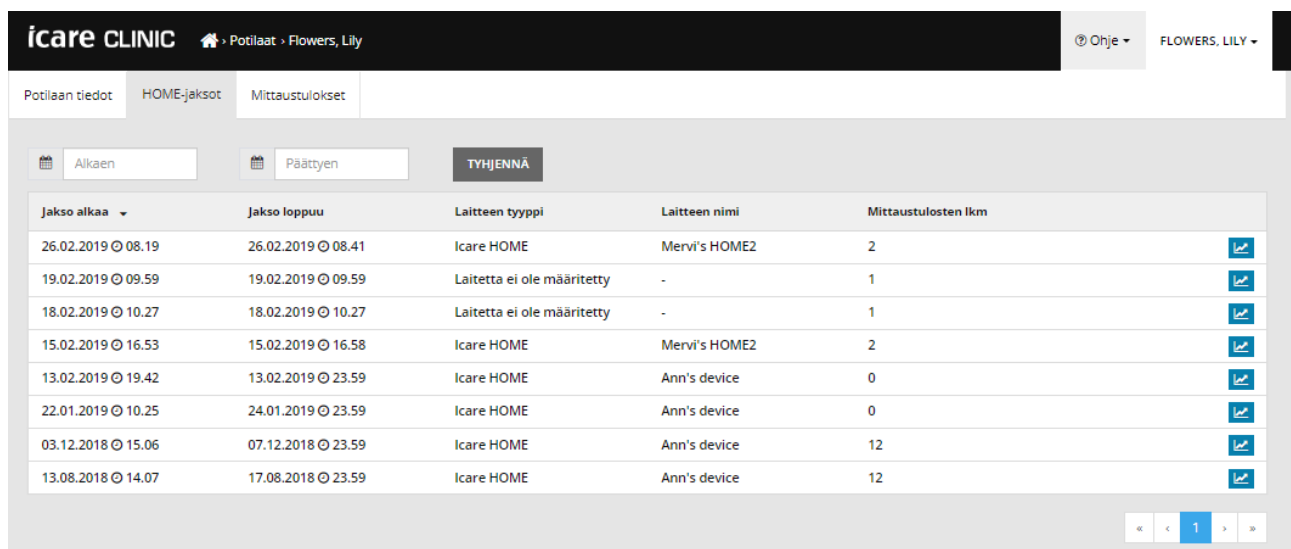
OTSA A OTSA A

POSKI B POSKI B

Otsa (A): Ylemmän tuen etäisyys  
Poski (B): Alemman tuen etäisyys

Huomaa: Etäisyydet on merkitty Icare HOME -tonometrillä ylä- ja alatukeen. Sopiva etäisyys on määritettävä erikseen jokaiselle potilaalle ja molemmilla puolilla kasvoja.

**HOME-jaksot** luettelo jaksot, joiden aikana olet aiemmin itse mitannut IOP:n Icare HOME -tonometrillä.



**icare CLINIC** Potilaat > Flowers, Lily Ohje FLOWERS, LILY

Potilaan tiedot HOME-jaksot Mittaustulokset

Alkaen Päättyen TYHJENNÄ

Jakso alkaa	Jakso loppuu	Laitteen tyyppi	Laitteen nimi	Mittaustulosten lkm
26.02.2019 08.19	26.02.2019 08.41	Icare HOME	Mervi's HOME2	2
19.02.2019 09.59	19.02.2019 09.59	Laitetta ei ole määritetty	-	1
18.02.2019 10.27	18.02.2019 10.27	Laitetta ei ole määritetty	-	1
15.02.2019 16.53	15.02.2019 16.58	Icare HOME	Mervi's HOME2	2
13.02.2019 19.42	13.02.2019 23.59	Icare HOME	Ann's device	0
22.01.2019 10.25	24.01.2019 23.59	Icare HOME	Ann's device	0
03.12.2018 15.06	07.12.2018 23.59	Icare HOME	Ann's device	12
13.08.2018 14.07	17.08.2018 23.59	Icare HOME	Ann's device	12

« < 1 > »

**Mittaustulokset** sisältää joko itse tekemiesi mittausten (merkitty laitetyypillä Icare HOME) tai terveyspalveluiden tuottajan tekemien mittausten tulokset. Oletuksena näytetään IOP-mittaukset viimeisimmän HOME-jakson ajalta. OD tarkoittaa oikeaa silmää. OS tarkoittaa vasenta silmää.

**icare CLINIC** Potilaat > Flowers, Lily Ohje FLOWERS, LILY

Potilaan tiedot HOME-jaksot **Mittaustulokset**

Alkaen Päättyen Valitse HOME-tonometrin käyttöjakso **TYHJENNÄ** **RAPORTTI**

Mittausaika	Laitteen tyyppi	Laitteen nimi	IOP (OD)	Laatu OD	IOP (OS)	Laatu OS	Kontrollit
26.02.2019 08.21	Icare HOME	Mervi's HOME2	-		13	Hyvä	<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
26.02.2019 08.21	Icare HOME	Mervi's HOME2	10	Erinomain...	-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
19.02.2019 09.59	Icare		20		-		<input checked="" type="checkbox"/> Jätä huomiotta
18.02.2019 10.27	GAT		11		15		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
15.02.2019 16.55	Icare HOME	Mervi's HOME2	-		14	Erinomain...	<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
15.02.2019 16.55	Icare HOME	Mervi's HOME2	11	Erinomain...	-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
05.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		14		-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		-		14		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		14		-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		-		14		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta

« 1 2 3 »

## 4.4.2 IOP-tulosten hallinta ja raporttien luonti

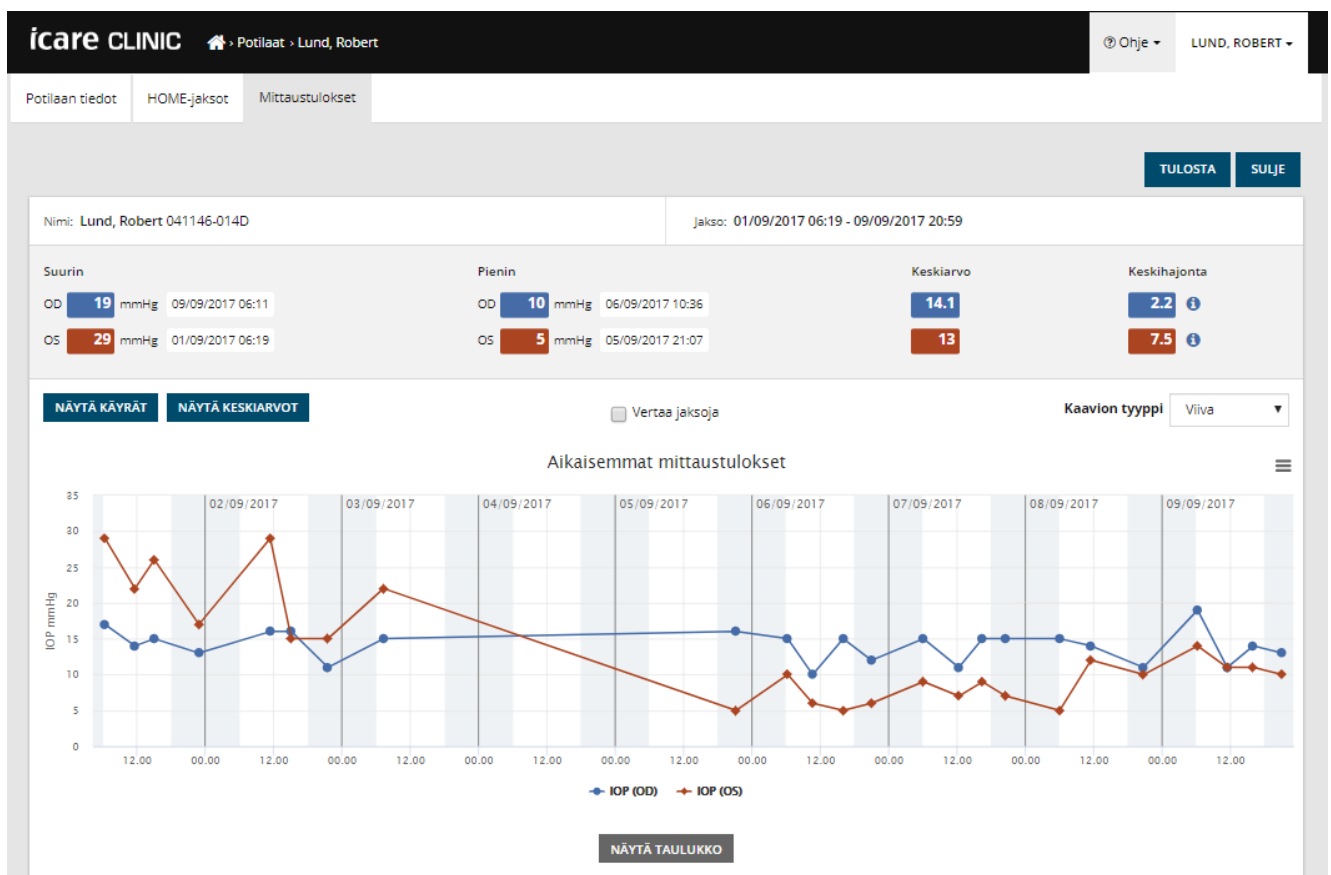
IOP-mittaukset on lueteltu *Mittaustulokset*-välilehdellä. OD tarkoittaa oikeaa silmää. OS tarkoittaa vasenta silmää. Luetellut mittaukset voidaan suodattaa joko syöttämällä *Alkaen-* ja *Päättyen-* päivämäärät tai valitsemalla HOME-jakso *Valitse jakso* -pudotusvalikosta.

Tonometrinen laskeman mittauksen laatu näkyy näytössä olevan IOP-arvon oikealla puolella. Laadun *Erinomainen*-ominaisuus tarkoittaa, että tonometrinen mittauksen aikana ottamassa IOP-datanäytteessä on vähän vaihtelua. *Hyvä* tarkoittaa, että datanäytteessä on melko vähän vaihtelua. *Huono* tarkoittaa, että datanäytteiden vaihtelu on suurempaa mutta silti hyväksyttävää IOP-arvoilla 19 mmHg tai vähemmän. *Hylätty* tarkoittaa, että datanäytteessä on suurta vaihtelua, eikä IOP-tulosta tulisi käyttää kliinisessä määrittämisessä.

Mittausaika	Laitteen tyyppi	Laitteen nimi	IOP (OD)	Laatu OD	IOP (OS)	Laatu OS	Kontrollit
26.02.2019 08.21	Icare HOME	Mervi's HOME2	-		13	Hyvä	<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
26.02.2019 08.21	Icare HOME	Mervi's HOME2	10	Erinomain...	-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
19.02.2019 09.59	Icare		20		-		<input checked="" type="checkbox"/> Jätä huomiotta
18.02.2019 10.27	GAT		11		15		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
15.02.2019 16.55	Icare HOME	Mervi's HOME2	-		14	Erinomain...	<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
15.02.2019 16.55	Icare HOME	Mervi's HOME2	11	Erinomain...	-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
05.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		14		-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		-		14		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		14		-		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta
04.12.2018 15.08	Laitetta ei ole määritetty		-		14		<input type="checkbox"/> Jätä huomiotta

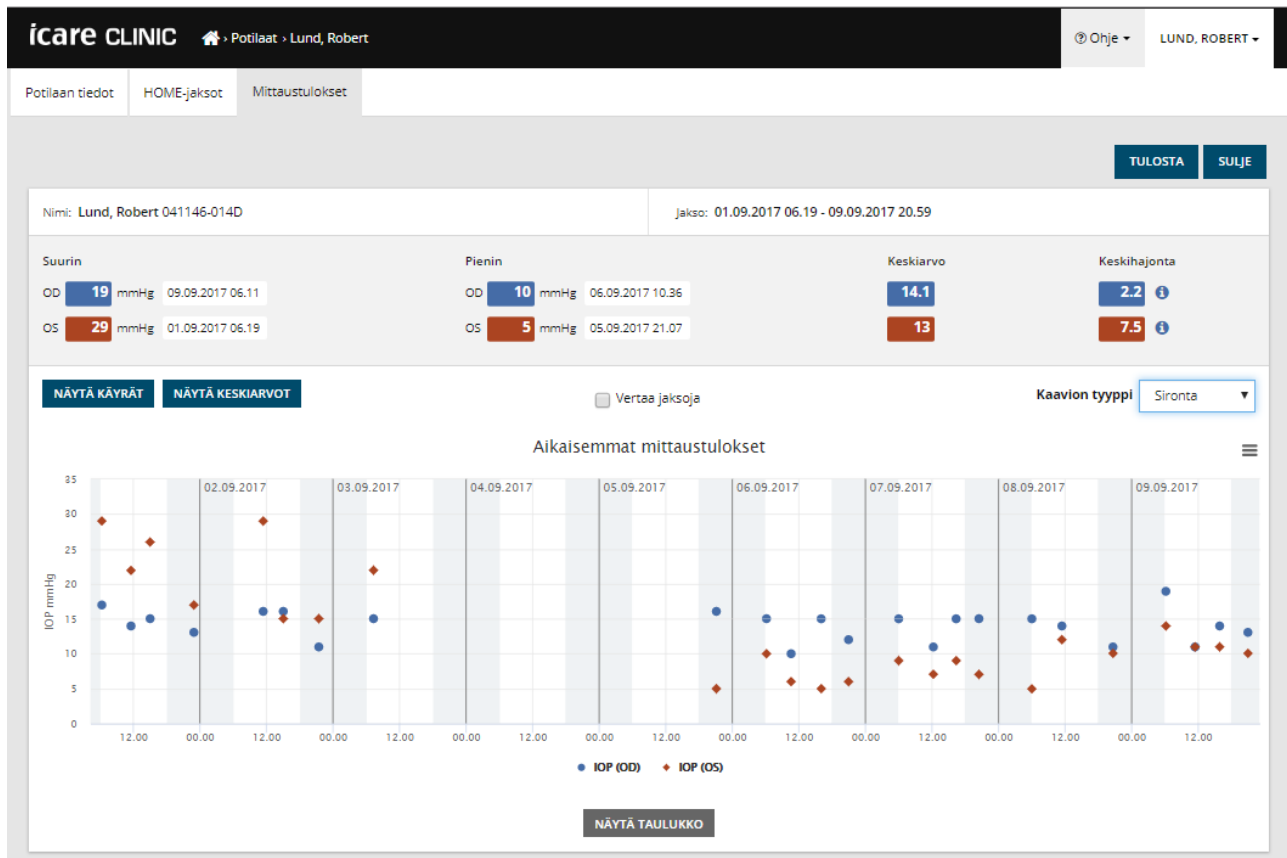
IOP-raportti luodaan luettelossa olevien silmänpaineen mittaustietojen riveistä. Käyttäjä voi ohittaa mittauksen valitsemalla mittausrivin *Jätä huomiotta* -ruudun. Voit luoda raportin napsauttamalla *RAPORTTI*-painiketta. Raportissa näkyy kaavio, jossa on aika x-akselilla ja IOP-mittaukset molemmista silmistä (jos molemmat mitattiin) y-akselilla. Mittausaika ja yksittäisten mittausten laskettu IOP tulevat näkyviin, kun kohdistin siirretään tietokoneen hiirellä kaavion IOP-tulosten päälle. Käyttäjä voi zoomata kaaviota siirtämällä kohdistimen kaavion päälle ja pitämällä samalla tietokoneen hiiren vasenta painiketta painettuna (kaavion maalaaminen). Tietoja kuvaavat tilastot vaihtelevat sen mukaan, miten käyttäjä zoomaa, ja ne lasketaan dynaamisesti uudelleen ennen näyttämistä.

Kaavion muotoa voidaan muuttaa *Kaavion tyyppi* -valikosta. Kaavion tyyppi *Viiva* yhdistää esitetyt datapisteet suorilla viivoilla



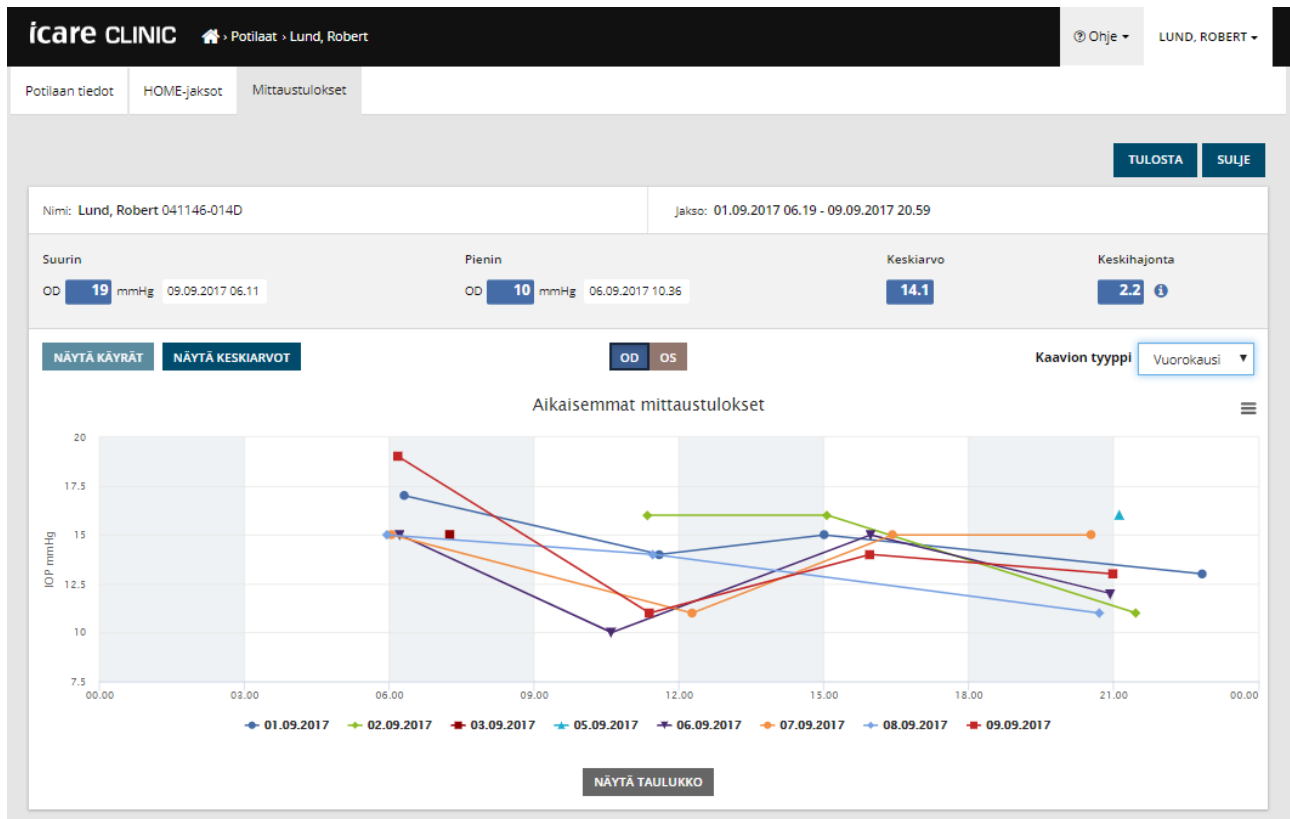
Kaavion tyyppi *Viiva*



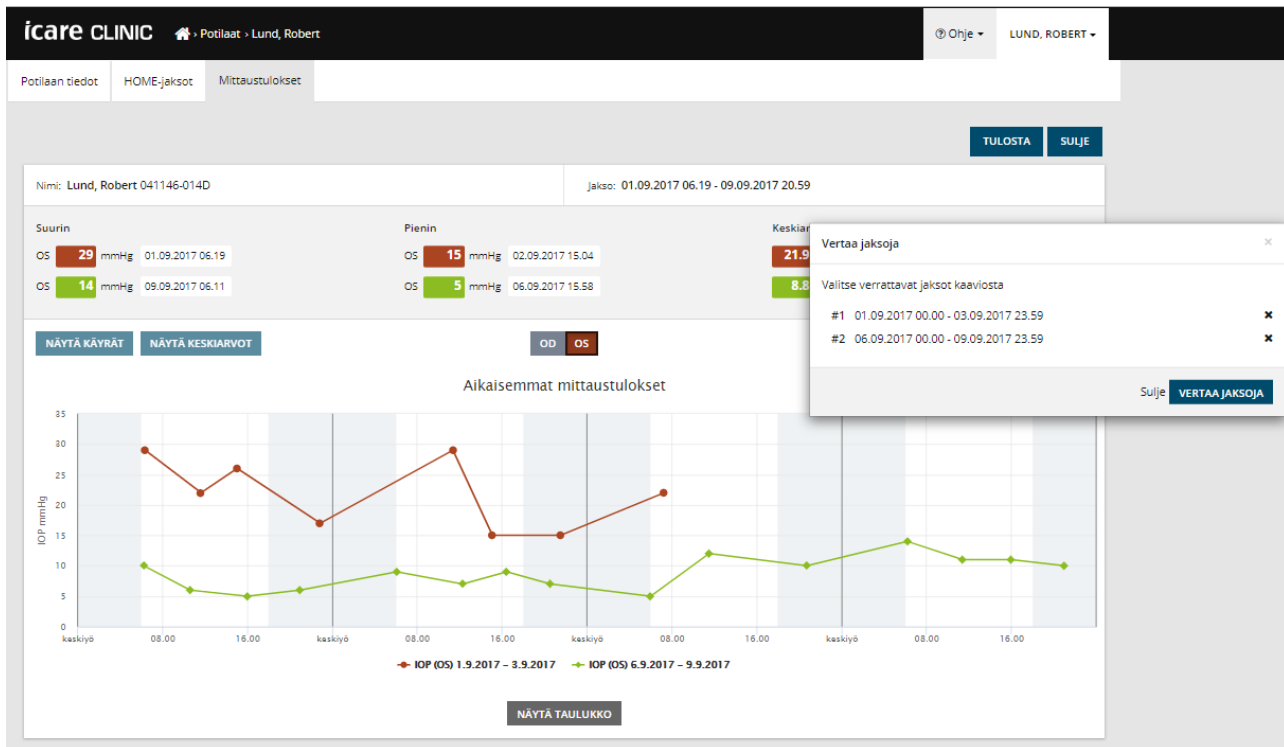


### Kaavion tyyppi *Sironta*

Kaavion tyyppi *Sironta* näyttää datapisteet yhdistämättä niitä viivoilla.

Kaavion tyyppi *Vuorokausi*

Kaavion tyyppi *Vuorokausi* sijoittaa kaikki IOP-datapisteet 24 tunnin x-akselille. Siten kaikki samaan vuorokauden aikaan mitatut datapisteet näkyvät samassa pisteessä x-akselilla. Kunkin päivän IOP-datapisteet yhdistetään suorilla viivoilla.



### Vertaa jaksoja

Merkitsemällä *Vertaa jaksoja* -valintaruudun, kun kaavion tyyppi *Viiva* on näytössä, näkyvästä kaaviosta voidaan valita kaksi alajaksoa ja verrata jaksoja toisiinsa silmä kerrallaan. Alajakset valitaan maalaamalla näytössä oleva kaavio.

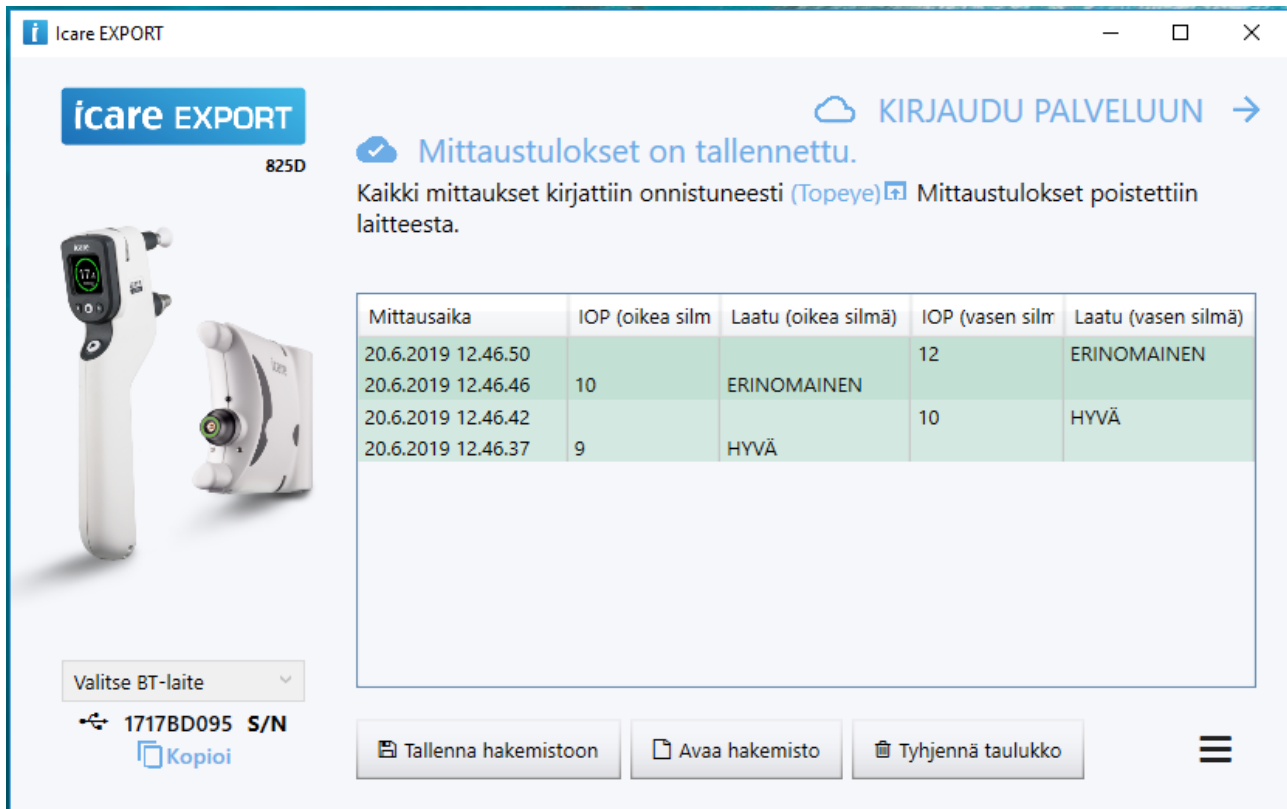
Napsauttamalla kaavion alapuolella olevaa **NÄYTÄ TAULUKKO** -painiketta voidaan avata luettelo kaikista kaavion mittauksista. Koko raportti voidaan tulostaa tai tallentaa PDF-tiedostona napsauttamalla raportin **TULOSTA**-painiketta. Avaa mittausluettelo kaavion alapuolelle napsauttamalla **NÄYTÄ TAULUKKO** -painiketta.

## 4.5 IOP-tulosten siirtäminen Icare HOME -tonometristä Icare EXPORT -sovelluksen avulla

Kun olet tehnyt mittauksia, suorita seuraavat toimet:

1. Liitä Icare HOME -tonometri tietokoneeseen USB-kaapelilla. Icare EXPORT käynnistyy, kun tonometri on liitetty.
2. Onnistuneen siirron merkiksi Icare EXPORT antaa ilmoituksen ”Mittaustulokset on tallennettu.”
  - **HUOMAA!** Normaalisti Icare EXPORT siirtää mittaukset Icare CLINIC -sovellukseen. Mikäli *Suorita paikallisessa tilassa* on asetettuna, ei Icare

EXPORT siirrä tuloksia Icare CLINIC -sovellukseen. Tila voidaan määrittää käyttöliittymän oikeassa alakulmassa olevan määritysvalikon kautta.



The screenshot shows the Icare EXPORT application interface. At the top left, there is a logo for 'icare EXPORT' and the model number '825D'. Below the logo is an image of the Icare EXPORT device. To the right of the logo, there is a 'KIRJAUDU PALVELUUN' button with a cloud icon and an arrow. Below this, a status message reads 'Mittaustulokset on tallennettu.' followed by 'Kaikki mittaukset kirjattiin onnistuneesti (Topeye)'. Below the status message is a table with five columns: 'Mittausaika', 'IOP (oikea silmä)', 'Laatu (oikea silmä)', 'IOP (vasen silmä)', and 'Laatu (vasen silmä)'. The table contains four rows of data. Below the table, there are three buttons: 'Tallenna hakemistoon', 'Avaa hakemisto', and 'Tyhjennä taulukko'. At the bottom left, there is a 'Valitse BT-laite' dropdown menu showing '1717BD095 S/N' and a 'Kopioi' button. At the bottom right, there is a hamburger menu icon.

Mittausaika	IOP (oikea silmä)	Laatu (oikea silmä)	IOP (vasen silmä)	Laatu (vasen silmä)
20.6.2019 12.46.50			12	ERINOMAINEN
20.6.2019 12.46.46	10	ERINOMAINEN		
20.6.2019 12.46.42			10	HYVÄ
20.6.2019 12.46.37	9	HYVÄ		

Icare EXPORT näyttää siirretyt tulokset kronologisessa järjestyksessä. Tulokset voidaan tallentaa paikalliseen tiedostoon napsauttamalla *Tallenna tiedostoon* -painiketta. Tulokset liitetään valittuun tiedostoon, jos olemassa oleva tiedosto on valittu.

Jos paikallisesti tallennettujen tulosten paikallinen kopio on tallennettu aiemmin, sitä voidaan käyttää napsauttamalla *Avaa tiedosto* -painike ja valitsemalla sen tiedoston nimi, johon tulokset alun perin tallennettiin.

Oletusarvoisesti kaikki Icare CLINIC -tietokantaan siirretyt tulokset poistetaan Icare HOME -tonometrini muistista. Kirjaudu Icare CLINIC -sovellukseen napsauttamalla oikeassa yläkulmassa olevaa KIRJAUDU PALVELUUN -linkkiä (jos terveyspalveluiden tuottaja on ottanut sen käyttöön), jotta voit tarkastella koko mitaustuloshistoriaasi.

Tuloksia ei siirretä Icare CLINIC -tietokantaan, jos käyttämäsi Icare HOME ei kuulu minkään terveyspalveluiden tuottajan laitekantaan tai *Suorita paikallisessa tilissa* on asetettu Icare EXPORT -sovelluksessa. Näissä tapauksissa liitetyn Icare HOME -tonometrini muistissa olevat tulokset voidaan poistaa napsauttamalla *Tyhjennä laitteen muisti* -painiketta ja vahvistamalla poisto.

**Huomaa!** Liitetyt Icare-tonometrit, joissa on langaton tiedonsiirto, voidaan katsoa vasemmalla olevasta *Valitse BT-laite* -valikosta. Tällä hetkellä ei ole kotikäyttöön tarkoitettuja Icare silmänpainemittareita, joissa olisi langaton tiedonsiirto.

## 4.6 IOP-tulosten siirtäminen Icare HOME -tonometrillä Icare PATIENT -sovelluksen avulla

Icare PATIENT -käyttöliittymän kieli määräytyy käytetyn Android-älypuhelimien tai -tablettien Android-käyttöjärjestelmässä valitun kielen mukaan. Jos Icare PATIENT ei tue älypuhelimessa tai tabletissa valittua kieltä, käytetään englannin kieltä.

Kun olet tehnyt mittauksia, suorita seuraavat toimet:

1. Liitä Icare HOME -tonometri älypuheliimeen tai tablettiin USB OTG -kaapelin avulla.

**HUOMAA:** Kaapelin *Host*-liitin on liitettävä älypuheliimeen tai tablettiin.



2. Icare PATIENT -sovellus käynnistyy automaattisesti älypuhelimessa tai tabletissa, ja tulokset siirretään Icare CLINIC -tietokantaan. Tulokset poistetaan Icare HOME -tonometrini muistista.

Kirjaudu Icare CLINIC -sovellukseen katsomaan siirrettyjä tuloksia napsauttamalla ”KIRJAUTUMINEN →” -tekstiä.

## 5 YLLÄPITO JA PÄIVITYKSET

Icare EXPORT -asennustiedoston uusimman version voi ladata Icare CLINIC -palvelun *Ohje*-valikon kautta.

Icare PATIENT -sovelluksen uusin versio on saatavilla Google Play-sovelluskaupasta. Älypuhelin tai tabletti ilmoittaa käyttäjälle, jos päivitys on saatavilla ja ohjaa päivitysprosessia.

## 6 KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Icare EXPORT- ja Icare PATIENT -sovelluksen asennus voidaan poistaa milloin tahansa ilman tietojen menetystä.

## 7 TOIMINTA VIRHETILANTEISSA

**Icare EXPORT -sovelluksen *Avaa hakemisto* -painike ei avaa tiedostoa odotetussa sovelluksessa.** Tiedoston avaamiseen käytetty sovellus on määritetty tietokoneen käyttöjärjestelmän asetuksissa. MS Windows 10 -käyttöjärjestelmässä oletussovellukset on määritetty kohdassa Asetukset / Järjestelmä / Oletussovellukset / Valitse oletussovellukset tiedostotyypin mukaan.

**USB OTG -kaapeli on liitetty Icare HOME -tonometrin ja älypuhelimien tai tabletin väliin, mutta mitään ei tapahdu.** Varmista, että USB OTG -kaapelin Host-pää on liitetty älypuhelimeen tai tablettiin.

**Icare PATIENT keskeyttää ja näyttää ilmoituksen ”Odota hetki. Älä irrota laitetta, kun toiminto on kesken.”, kun Icare HOME on liitetty älypuhelimeen tai tablettiin.** Irrota kaapeli älypuhelimesta tai tabletista ja liitä se uudelleen ja/tai käynnistä Icare PATIENT -sovellus uudelleen.

**Olet siirtänyt IOP-mittaustuloksen Icare CLINIC -palveluun, mutta se ei näy potilastietueessa.**

Mahdollisia syitä ovat seuraavat:

- a) Terveyspalveluiden tuottaja ei ole rekisteröinyt Icare HOME -laitetta käyttöösi. Ota yhteyttä terveyspalveluiden tuottajaan ja varmista, että Icare HOME -laitteesi on rekisteröity sinulle.
- b) Tonometrin kellonaika ei ollut oikea esimerkiksi sen vuoksi, että tonometri oli ollut säilytyksessä jonkin aikaa ilman paristoja tai että aikavyöhykettä oli muutettu. Icare CLINIC -ohjelmisto ei pystynyt näyttämään tuloksia oikein IOP-tietueissasi. Pyydä apua terveyspalveluiden tuottajalta.

**Icare HOME -tonometrillä ladatut tulokset eivät näy Icare CLINIC -palvelussa.** Varmista, että *Suorita paikallisessa tilassa* -asetus ei ole päällä Icare EXPORT -sovelluksessa. Liitä tonometri uudelleen Icare EXPORT -sovellukseen.

**Icare EXPORT tai Icare PATIENT näyttää ”Laitetta ei ole rekisteröity!”, kun tonometri on liitetty siihen.** Tonometriä ei ole rekisteröity Icare CLINIC -palvelussa. Pyydä terveystietojen tuottajaa rekisteröimään laite, jos terveystietojen tuottajan on määrä saada tulokset. Vaihtoehtoisesti voit asettaa Icare EXPORT -sovelluksen paikalliseen tilaan ja hallita mittaustuloksia paikallisesti tietokoneella.

## 8 MERKINNÄT



Katso käyttöohjeet



Valmistaja

## LIITE 1 TEKNINEN KUVAUS

Icare CLINIC -palvelu tarjotaan internet-palvelimilta verkkoselaimen avulla. Tietoyhteydet salataan SSL-salauksella. Jotta Icare CLINIC -sovellusta voidaan käyttää asianmukaisesti, käyttäjän verkkoympäristön on sallittava internetin käyttö verkkoselaimilla. Jos internetin käyttö ei onnistu, mikään Icare CLINIC -sovelluksen toiminnoista ei ole käytettävissä.

Icare CLINIC näyttää IOP-arvot yhden desimaalin tarkkuudella, yksikkönä mmHg. Icare HOME -tonometreillä ladatut IOP-tulokset näytetään aina mmHg:n kokonaislukuina.

Jotta Icare EXPORT -sovellusta voidaan käyttää asianmukaisesti tietokoneella, käyttäjän verkkoympäristön on sallittava, että Icare EXPORT käyttää Internetiä TCP-portin 443 kautta. Jos internet-yhteyttä ei voida käyttää määritetyn portin kautta, tietojen lähetys Icare EXPORT -sovellukseen liitettyltä laitteelta Icare CLINIC -palvelun tietokantaan ei onnistu.

Käyttäjän verkkoympäristön on sallittava, että Icare PATIENT -sovellus käyttää internetiä TCP-portin 443 kautta. Jos internet-yhteyttä ei voida käyttää määritetyn portin kautta, tietojen lähetys Icare PATIENT -sovellukseen liitettyltä laitteelta Icare CLINIC -palvelun tietokantaan ei onnistu.

Icare CLINIC -palvelussa käytetty päivämäärämuoto on määritetty verkkoselaimen kieliasetuksissa. Icare EXPORT -sovelluksen käyttämä päivämäärämuoto on määritetty MS Windows -käyttöjärjestelmän asetuksissa.